

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

TABLE DES MATIERES

1. DECLARATION DE CONFORMITE	4. CONNÂTTE TURBINOX
2. CONSIGNES GENERALES	5. LE PRINCIPE DE LA MESURE
3. INFORMATIONS DE SECURITE	5.1 FONCTIONNEMENT
3.1 CONSIGNES DE SECURITE	6. INSTALLATION
3.2 NORMES DE SECOURS	7. UTILISATION QUOTIDIENNE
3.3 CONSIGNES GENERALES DE SECURITE	8. ENTRETIEN
3.4 EMBALLAGE	9. DEMOLITION ET ELIMINATION
3.5 CONTENU DE L'EMBALLAGE	10. DONNEES TECHNIQUES

1. DECLARATION DE CONFORMITE

La société soussignée: PIUSI S.p.A.
Via Pacinotti 16/A z.l.Rangavino
46029 Suzzara - Mantova - Italie

DECLARE sous sa responsabilité que l'équipement décrit ci-après
Description: **VOUCOMPTEUR**
Modèle: **TURBINOX**

N° de matricule : se référer au Numéro du lot, repris sur la plaquette CE appliquée au produit.
Année de construction : se référer à l'année de production reprise sur la plaquette CE appli-
quée au produit et conforme aux dispositions de la loi qui transposent les directives.

• Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/EU
La documentation est à la disposition de l'autorité compétente après requête motivée adres-
sée à Piusi S.p.A. ou la demandant à l'adresse e-mail : doc.tec@piusi.com
La personne autorisée à constituer la fascicule technique et à rédiger la déclaration est M.
Otto Varini en sa qualité de représentant légal.

Suzzara, 20/04/2016

Otto Varini
représentant légal

2. CONSIGNES GENERALES

Pour préserver la sécurité des opérateurs, éviter des endommage-
ments au système de distribution. Avant de procéder à n'importe
quelle opération sur le système de distribution, il est indispensable
d'avoir lu et compris tout le manuel d'instructions.
Le manuel reprend les symboles suivants pour mettre en évidence
des indications et des consignes particulièrement importantes.

Ce symbole indique des normes contre les accidents pour les opérateurs et les personnes exposées.
AVERTISSEMENT
Ce symbole indique qu'il existe la possibilité d'endommager les
appareils et/ou leurs composants.

Ce symbole signale des informations utiles.

Ce manuel doit rester intégré et complètement lisible car l'utilisa-
teur final et les techniciens spécialisés autorisés à l'installation et à
l'entretien doivent pouvoir le consulter en tout moment.

Tous les droits de reproduction de ce manuel sont réservés à la
société Piusi S.p.A. Le texte ne peut être utilisé dans d'autres docu-
ments sans l'autorisation écrite de Piusi S.p.A.

CE MANUEL APPARTIENDANT A LA SOCIÉTÉ PIUSI S.P.A. TOUTE RE-
PRODUCTION, MEME PARTIELLE, EST STRICTEMENT INTERDITE.

Ce manuel appartient à la société PIUSI S.p.A. qui est le propriétaire
exclusif de tous les droits prévus par les lois applicables, y compris,
sans y limiter, les règles en matière de droit d'auteur. Tous droits en
vertu de ces dispositions sont réservés à Piusi S.p.A. Tout expressem-
ent interdictions, en absence d'autorisation écrite préalable de Piusi S.p.A., la
réproduction même partielle, de ce manuel, la publication, la modifica-
tion, la transcription, la divulgation, la distribution, la commercialisation
sous quelque forme que ce soit, la traduction et/ou transformation, le
prêt ou toute autre activité réservée par la loi à Piusi S.p.A.

3. INFORMATIONS DE SECURITE

3.1 CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION
Éviter absolument le contact entre l'alimentation électrique et le
liquide à pomper.

Avant toute intervention de contrôle ou de maintenance, couper L'ALI-
MENTATION

Incendie -
EXPLOSION
Lorsque des
liquides inflama-
mables sont
présents dans la
zone de travail,
comme de
l'essence, de la
low-glycol, il faut
avoir que les
vapeurs inflam-
mables peuvent
s'enflammer ou
exploder.

MAUVAISE
UTILISATION DE
L'APPAREIL
Ne pas faire fonctionner l'unité lorsque vous êtes fatigués ou sous l'in-
fluence de drogues ou d'alcool.
Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves ou la mort.
Éteindre tout l'appareil quand on ne l'utilise pas.

Ne pas altérer ou modifier l'appareil. Toute modification ou transfor-
mation peut rendre nulle les homologations d'agence et provoquer des
risques pour la sécurité.

Disposer les tuyaux et les câbles loin des zones de circulation, des angles
vifs, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.

Respecter toutes les normes de sécurité en vigueur.

Lire la MSD pour connaître les dangers spécifiques des fluides qu'on utilise.
Stocker le fluide dangereux dans les récipients prévus, et éliminer ce
matériau conformément aux lignes de conduite en vigueur.

Le contact prolongé avec le produit traité peut causer des irritations à la peau. Tou-
jours utiliser des gants de protection pendant les opérations de distribution.

3.2 NORMES DE SECOURS

Couper le courant ou utiliser un isolant sec pour éliminer l'infirmité de
tout conducteur, sans danger pour le secouriste. Faire en sorte de
ne pas toucher la personne accidentée avec les mains nues jusqu'à ce
qu'elle soit été éloignée de tout conducteur. Demander immédiatement de l'aide
à des personnes formées et qualifiées. Ne pas agir sur les inter-
rupteurs en ayant les mains mouillées.

Au cours de l'opération de distribution, ne pas fumer ou utiliser
une flamme nue.

DEFFENSE DE
FUMER

Personnes
affectées par
descargas elec-
tricas

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

NO FUMAR
Durante la operación de distribución, no fume ni use una llama
abierto.

Eliminación de
otras partes:

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

3.5 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Avant-propos Pour ouvrir l'emballage, se servir de ciseaux ou d'un cutter.
REMARQUE Si un ou plusieurs composants décrits ci-après ne devaient pas se
trouver à l'intérieur de l'emballage, veuillez contacter le service
d'assistance technique de la société PIUSI S.p.A.

ATTENTION Vérifier également que les données de la plaque correspondent à
celles des câbles. En cas d'anomalie quelconque, contacter immédia-
tement le fournisseur en signalant la nature des défauts et, en
cas de doute, quant à la sécurité de l'appareil, éviter de l'utiliser.

4. CONNÂTTE TURBINOX

Avant-propos Le volucompteur à turbine (Turbinox) représente une famille de débit-
mètres conçus spécialement au besoin les plus différents en ma-
tière de contrôle et de mesure dans le transfert de liquides.
Selon les matériaux utilisés pour sa construction (acier AISI 316L et A2
pour les câbles et petites pièces, aluminium anodisé pour aimants, Viton pour
joints et polypropylène pour la roue), le turbinox est compatible avec
des liquides de nature différente, tels que aniline, huiles minérales,
huiles végétales, huile diesel, eau, solution eau/urée.
Le principe de mesure turbine / turbine permet d'obtenir des pres-
sions élevées (par la plage de débit indiquée) ainsi que des pertes
de charge réduites.

AVEC EMBOUT A 90° Le corps du compteur est réalisé en acier inox façonné au tour, pourvu
de bouches filettées 1 pouce et embout à la sortie pour une installation
aisée sur la tuyau (installation libre). Embout faisant partie du compteur
est orienté avec un angle à 90° par rapport au corps du compteur
et permet la distribution directe du liquide mesuré.

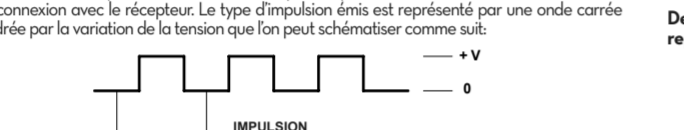
EN LIGNE Le corps est réalisé en acier inox façonné au tour. Il est pourvu de 2
bouches filettées m6 de T. Cette version doit être installée en ligne
entre les tuyaux d'installations fixes. Sa installation est aisée mais ne
permet pas la distribution directe qu'à la fin de la ligne de l'installation.
ou Turbinox en ligne est installé.

5. LE PRINCIPE DE LA MESURE

En traversant l'instrument, le fluide met en rotation la turbine/roue à ailettes qui, lors de la
rotation, transfère des "unités de fluide" au volume constant.
La mesure exacte du fluide distribué est effectuée en comptant les rotations effectuées par la
turbine/roue à ailettes et donc les unités de fluide transférées.
Le couple magnétique, réalisé entre les aimants installés dans la turbine/roue à ailettes et
le récepteur magnétique placé hors de la chambre de mesure de fluide, génère un courant
dans une chambre de mesure et assure la transmission des impulsions engendrées par la rotation de la
turbine/roue à ailettes à un microprocesseur.

5.1 FONCTIONNEMENT

Turbinox Pulsar est un émetteur d'impulsions à canal. L'ampoule reed traduit les variations du
champ magnétique engendrées par la rotation de la turbine/roue à ailettes en impulsions
électriques à envoyer à un récepteur externe.
Procéder à cette connexion comme représenté dans le schéma repris dans le chapitre "Installation".
Le pulsar ne nécessite pas d'alimentation électrique indépendante car il est alimenté directem-
ent par la connexion avec le récepteur. Le type d'impulsion émit est représenté par une onde carrée
engendrée par la variation de la tension que l'on peut schématiser comme suit:



L'étalonnage de l'instrument est effectué par le biais du récepteur d'impulsions externe.

6. INSTALLATION

Le compteur à turbine (Turbinox) a été conçu pour être installé comme installa-
tion fixe sur une ligne de distribution.
Les branchements hydrauliques lors de l'installation doivent être réalisés par un
personnel spécialisé.

Turbinox pulsar doit être connecté par le biais de deux câbles en respectant les
caractéristiques électriques reprises sur le schéma :



Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

Correant max = 100mA
Tension max = 25 Volts DC

ESPAÑOL (Traducido del italiano)

ÍNDICE

1. DECLARACION DE CONFORMIDAD	4. CONOCER EL TURBINOX
2. ADVERTENCIAS GENERALES	5. PRINCIPIO DE MEDICION
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	5.1 COMO FUNCIONA
3.1 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	6. INSTALACION
3.2 NORMAS DE PRIMEROS AUXILIOS	7. USO DIARIO
3.3 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	8. MANTENIMIENTO
3.4 EMBALAJE	9. DEMOLICION Y ELIMINACION
3.5 CONTENIDO DEL EMBALAJE	10. DATOS TECNICOS

1. DECLARACION DE CONFORMIDAD

La abajo firmante PIUSI S.p.A.
Via Pacinotti 16/A z.l. Rangavino
46029 Suzzara - Mantova - Italia

DECLARA bajo su responsabilidad, que el equipo descrito a continuación.

Descripción: **VOUCOMPTEUR**
Modèle: **TURBINOX**

Matricule: referirse al "Lot Number" indicado en el marcado CE colocado en el producto.
Año de fabricación: referirse al año de fabricación indicado en el marcado CE colocado en el producto.
El Turbinox es en función de los materiales empleados para su fabricación (acero AISI 316L y A2 para el cuerpo y las piezas pequeñas, sarnorio-cobalto para los imanes, Viton para los juntas y polipropileno para el rotor), compatible con líquidos de distinta naturaleza como: anilina, aceites minerales, aceites vegetales, gasolina, agua, solución compuesta por agua/urea.

• Directiva compatibilidad electromagnética 2014/30/EU
La documentación es a disposición de las autoridades competentes previa solicitud justificada for-
mulada a Piusi S.p.A. o solicitándola a través de la dirección de correo electrónico doc.tec@piusi.com.
La persona autorizada para crear el fascículo técnico y redactor la declaración es el Sr. Otto Varini
en calidad de representante legal.

Suzzara, 20/04/2016

Otto Varini
Representante Legal

2. ADVERTENCIAS GENERALES

Para salvaguardar la incolumidad de los operadores, para evitar pos-
sibles daños al sistema de distribución y antes de llevar a cabo cualquier
operación en el sistema de distribución, es indispensable haber leído y
comprendido todo el manual de instrucciones.

He aquí los símbolos que serán utilizados en el manual para evidenciar
indicaciones y advertencias especialmente importantes.
ATENCIÓN
Este símbolo indica prácticas de seguridad en el trabajo para
evitar los posibles peligros expuestas.

ADVERTENCIA
Este símbolo indica que podrían causar daños a los aparatos
y/o a sus componentes.
Este símbolo indica información útil.

El presente manual deberá estar leído y ser legible en todas sus partes; el
usuario final y los técnicos especializados autorizados para la instalación y el
mantenimiento deberán poder consultarlo en todo momento.

Reservados todos los derechos de autor. Toda la derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

El presente manual es de propiedad de Piusi S.p.A., la cual es exclusiva
propiedad de todos los derechos previstos por las leyes aplicables, incluidos el título
de ejemplo las normas en materia de derechos de autor. Todos los derechos de
autor, traducción y/o elaboración, préstamo, y cualquier otra actividad reservada
por ley a Piusi S.p.A.

ESPAÑOL (Traducido del italiano)

3.5 CONTENIDO DEL EMBALAJE

Premisa Utilizar tijeras o un cutter para abrir el embalaje.
NOTA Ante la falta en el interior del embalaje de uno o varios de los com-
ponentes descritos a continuación, póngase en contacto con el Servicio
de Asistencia Técnica de Piusi S.p.A.

ATENCIÓN Comprobar que los datos de la placa coincidan con los deseados.
Para cualquier anomalía, póngase en contacto inmediatamente
con el proveedor, indicando la naturaleza de los defectos y, en caso
de duda sobre la seguridad del aparato, no lo utilice.

4. CONOCER EL TURBINOX

Los cuentakilómetros de turbina (Turbinox) constituyen una familia de cuenta-
tilómetros realizados para satisfacer los más diversas exigencias de control y
medición en el trasiego de líquidos.
El Turbinox es, en función de los materiales empleados para su fabrica-
ción (acero AISI 316L y A2 para el cuerpo y las piezas pequeñas, sarnorio-
cobalto para los imanes, Viton para las juntas y polipropileno para el
rotor), compatible con líquidos de distinta naturaleza como: anilina,
aceites minerales, aceites vegetales, gasolina, agua, solución compuesta
por agua/urea.

El principio de medición de turbina/rotor permite obtener elevadas
presiones